

2) За притязателны-тъ мѣстоименія.

28.

Участь-та (бахтъ-тъ) на ваши-тъ дѣца ще е добра, но на мои-тъ и на наши-тъ ще е завистлива. Ваши и тѣхни длъгове сж исполнени; но мои-тъ и наши-тъ не сж ёще. Прави-тъ на вашій и на неговій синъ не сж добри; но онія на моя-тъ, на неговія-тъ, на тѣхнія-тъ и на нейнія-тъ сж много добри. — На ваша и на нейна дъщеря дали по еднѣ златѣ книжкѣ; но на моята, на наша-та, на тѣхна-та, на негова-та, дали по еднѣ другѣ златѣ награды. — Дѣца! почитайте родители-тъ си; за да почитатъ и ваши-тъ васъ, кога устарѣйте.

Участь Schicksal (с)
дѣца Kinder
ще е wird
но — ще е aber — wird es
завистлива zu beneiden
длъгъ Pflicht (ж)
не сж ёще sind es noch nicht
прави Sitten
не сж добри sind nicht gut
сж много добри sind sehr gut
дали geben
по еднѣ je ein

златѣ книжкѣ, goldenes
Büchlein
по еднѣ другѣ, je eine
andere
награды Belohnung
почитайте ehret
родители Eltern
за да почитатъ damit
sie ehren
кога устарѣйте wann
ihr alt werdet.